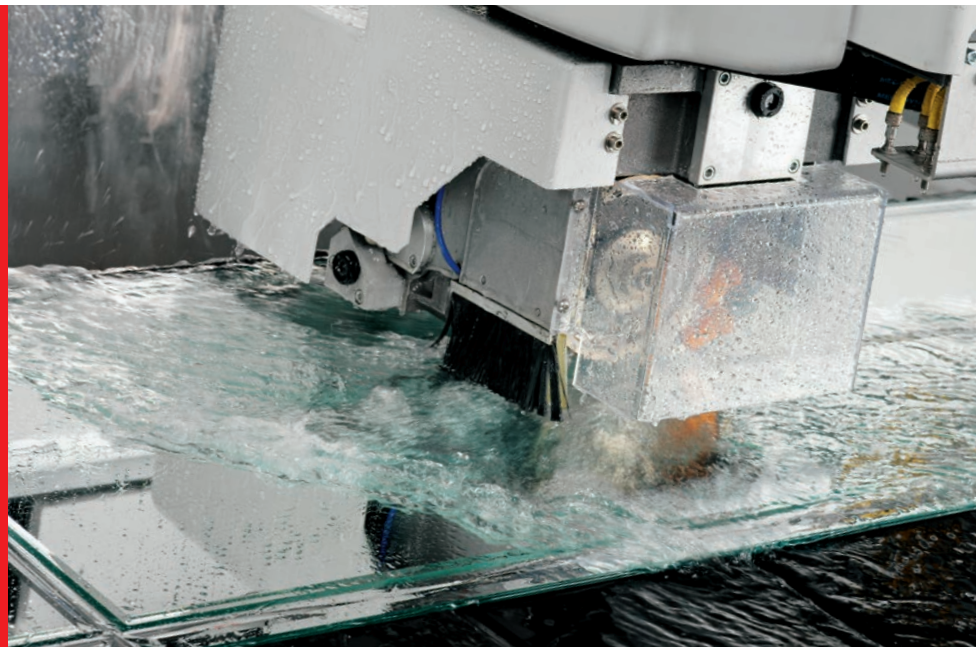


the
GLASS
EXPERIENCE



Master 34

Centre d'usinage
Work centre

 **INTERMAC**

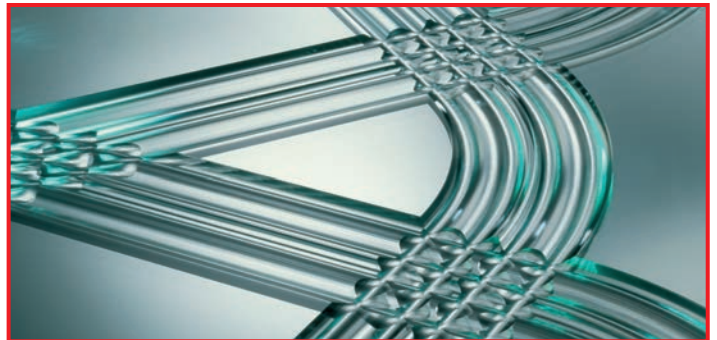
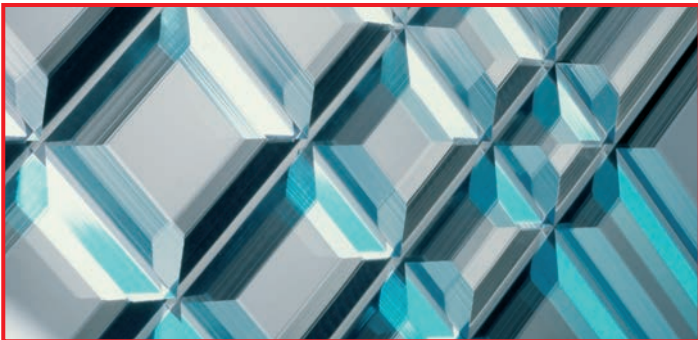


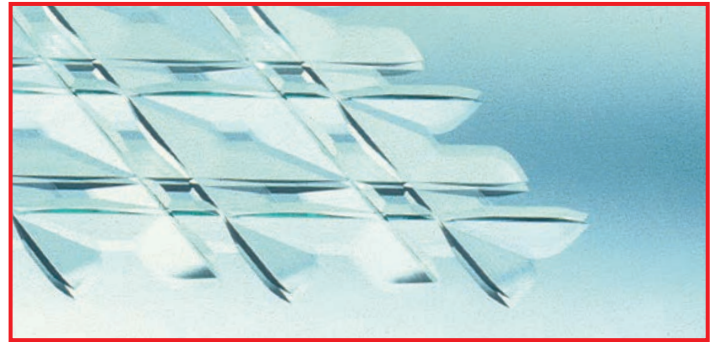
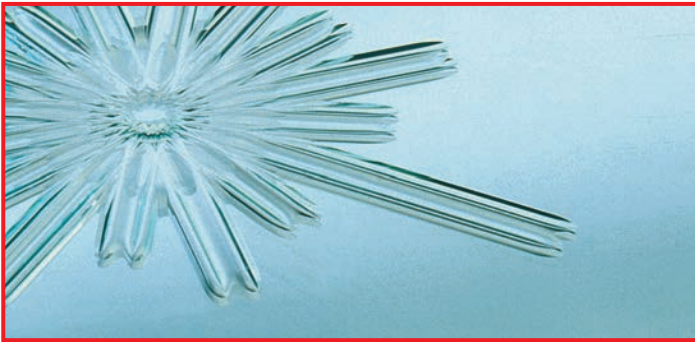
Master 34

Le nouveau centre d'usinage pour la gravure
The new work centre for engraving

La machine Master 34 est l'évolution ultime des centres d'usinage pour la gravure sur plaques de verre. Intermac a introduit des innovations que l'on peut qualifier de révolutionnaires. En effet le contrôle de la machine se fait par PC commercial Windows afin de garantir une connexion et une utilisation aisées de la part de l'opérateur.

Master 34 represents the last evolution of work centres dedicated to engraving of flat glass sheets. The attention that Intermac always paid to the requirements of customers world wide has brought to some revolutionary innovations among which the new machine control based on a commercial Windows PC in order to grant ample connection and a much easier use for the operator.







Master 34

Détails techniques
Technical details

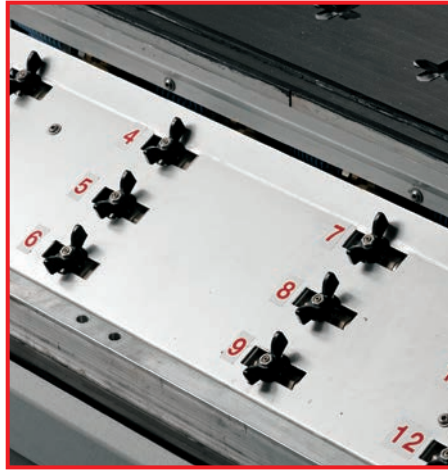


Plan de travail

Le bâti de la machine est formé d'une structure extrêmement rigide sur laquelle est monté un plan de travail en aluminium revêtu de caoutchouc.

Work table

The machine's base is made up of an extremely rigid structure upon which is placed the aluminium working table with rubber surface.



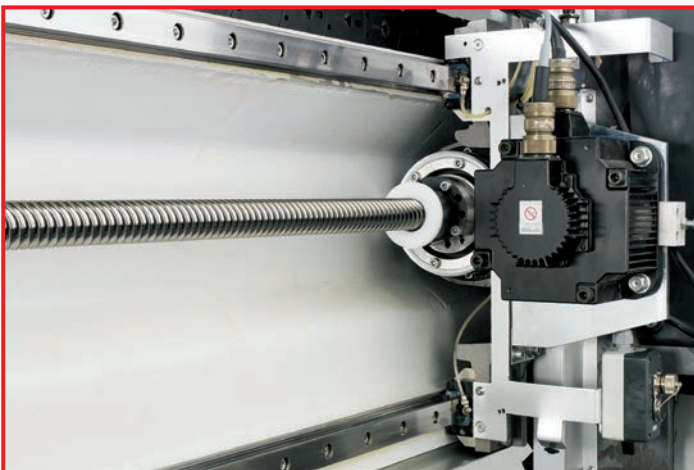
Système à vide (option)

Le système à vide permet le positionnement rapide des plaques sans devoir utiliser des blocages mécaniques. Ce système est obtenu grâce aux extrudés d'aluminium rectifiés composant le plan. La console de commande d'accès aisé permet d'activer le vide dans la portion de plan nécessaire à l'usinage.



Vacuum system (opt.)

The vacuum system allows the fast positioning of the sheets without using any mechanical blocking. It is created directly in the aluminium profiles that make up the machine's plan. The control panel is easily reachable and allows to activate the vacuum in the desired portion of the work area.

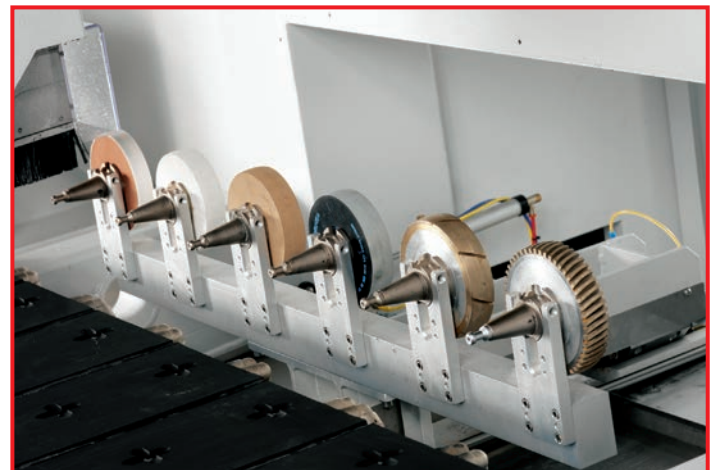


Déplacement des axes

Le déplacement des axes s'effectue à une vitesse de 60 m/min. grâce à des vis à billes et à des accélérations permettant d'atteindre la vitesse maximum d'usinage en temps réduit. Un dispositif automatique de lubrification des guides et des vis assure une fiabilité élevée et de longue durée de toutes les parties en mouvement.

Axes movement

The axes move by re-circulating ball screw at 60 m/min with accelerations which permit to reach the maximum speed in a very short time. An automatic device to lubricate the guides and the screws grants high reliability of every moving part.

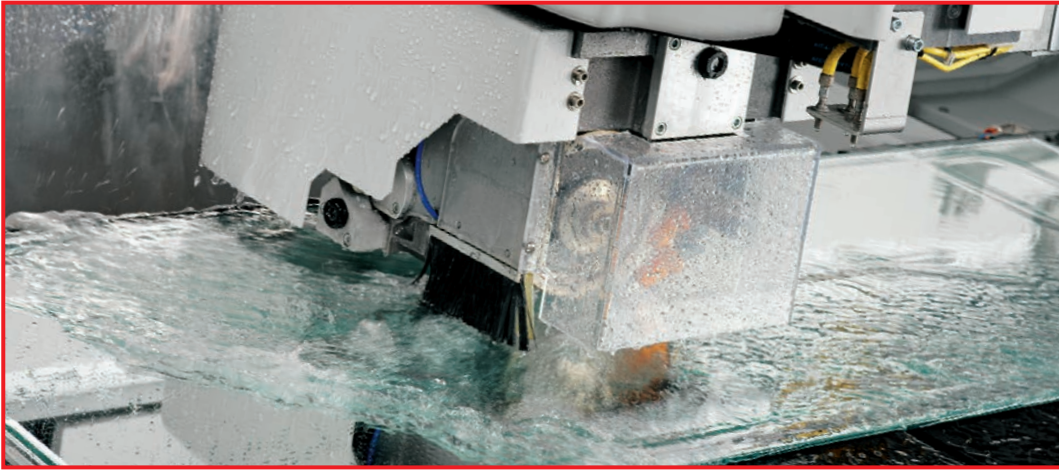


Changement d'outil

Dispositif de changement outil automatique linéaire à 6 positions. Sur demande, la machine peut monter un second dispositif de changement d'outil à 6 places.

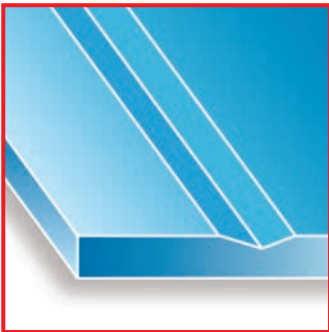
Tool change

6 position automatic linear tool change. On request it is possible to equip the machine with an additional 6 position tool change.

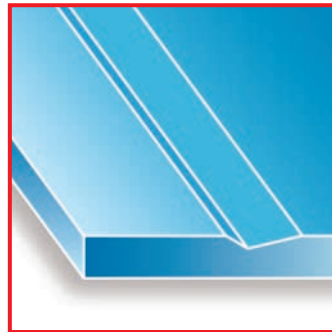


Gravure convexe.
Convex engraving.

Exemples de gravures.
Some examples of possible engravings.



Gravure en V.
V engraving.



Gravure en V hors centre.
Out-of-centre V engraving.



Gravure convexe.
Convex engraving.



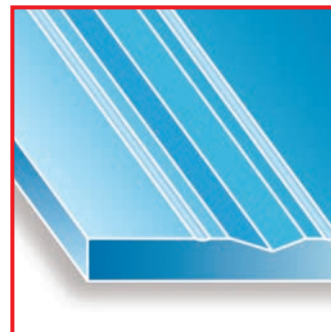
Gravure concave.
Concave engraving.



Gravure 3F.
3F engraving.



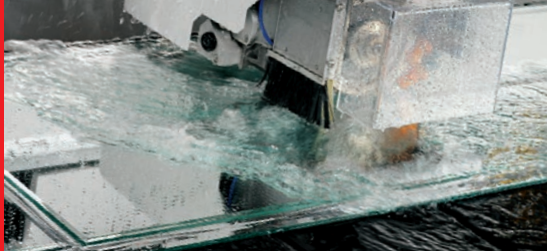
Gravure en vague.
Wave engraving.



Gravure 3P.
3P engraving.



Bulles.
Bubbles.



Master 34

Contrôle machine et logiciel
Machine control and software

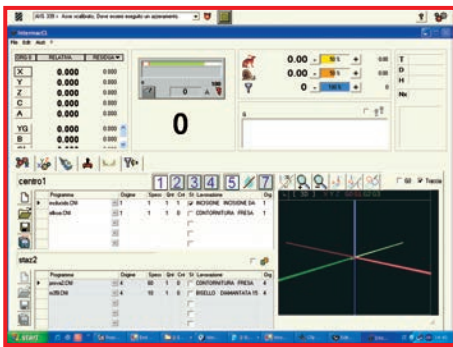


Commande numérique sur base PC IWNC (Intermac Windows Numerical Control)

Les machines Master 34 montent une commande numérique IWNC intégrée sur PC commercial sous Windows. Les avantages sont évidents et permettent de fixer un nouveau standard de qualité pour ce type de machines. Grâce à cette solution, l'utilisation d'un PC avec système opératif Windows permet une approche simple et intuitive de même que la connexion avec les systèmes de réseau et avec les supports optiques/magnétiques du marché. Le PC est fourni avec CD-ROM, modem et carte de réseau, écran couleurs 19" et système opératif Windows. Il comprend aussi le mode téléservice pour procéder à des diagnostics à distance ainsi qu'à des mises à jour ou des modifications du logiciel par ligne téléphonique ou internet.

PC based IWNC numerical control (Intermac Windows Numerical Control)

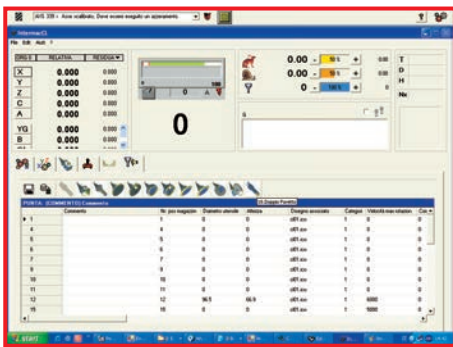
Master 34 is equipped with the IWNC numerical control integrated into a personal computer with a Windows interface. The advantages of this solution are evident and introduce a new standard in the design of this type of machine. The use of a PC with Windows operating system is extremely simple and intuitive for the operator and provides full connectivity with commercially available network systems and optical/magnetic supports. The PC is supplied complete with CD-ROM drive, modem and network card, 19" colour monitor and Windows XP operating system. The PC modem and teleservice software enables remote diagnostics and software.



Interface opérateur

La nouvelle interface opérateur sous Windows est simple et intuitive et permet de saisir la liste de travail optimisant le positionnement des pièces à façonner. L'interface opérateur permet, en outre, d'accéder rapidement et aisément aux divers programmes (gestion des origines, gestion des outils, statistique de production quotidienne pour calculer la productivité de la machine) et s'intègre parfaitement aux programmes de dessin et de programmation de façonnage comme ICad, ICam, IDoors et les divers programmes applicatifs pouvant être directement installés sur le PC de la machine.

Il est également possible d'exécuter, sur le PC de la machine et en temps masqué, la programmation des façonnages, la personnalisation des paramètres des outils et des données machine, et ce pendant que la machine travaille, annulant ainsi les temps d'attente qu'il faut subir avec les machines concurrentes.



Operator interface

The new operator interface in Windows is simple and user friendly. It allows to begin the processing schedule in order to grant the positioning optimisation of the pieces to be processed. The operator interface also allows to quickly and simply enter the various programs which are in the control unit, such as the origin management, the tools management and the daily production statistics which can be useful to calculate the machine's productivity. The operator interface is completely integrated with the drawing and programming softwares such as ICad, ICam, IDoors and with the various application softwares that can be installed on the PC on board of the machine.

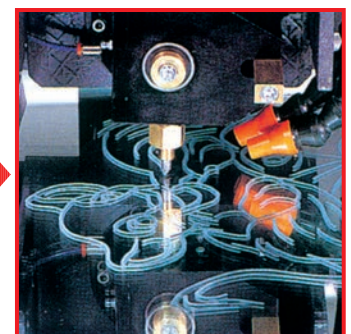
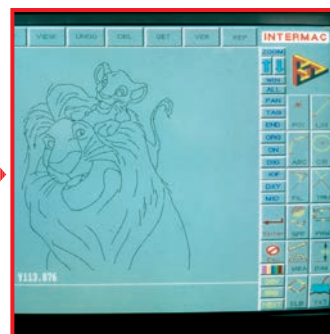
Extremely important is the possibility to perform the processing, programming and the personalization of tools parameters and machine's data while the work centre is working, totally avoiding the passive time still present in the machines of our competitors.

Programmation par scanner

Le scanner permet de réaliser des dessins irréguliers ou artistiques avec une rapidité et une précision maximales.

Scanner programming

The scanner allows to capture artistic and irregular drawings with maximum reliability and ease.



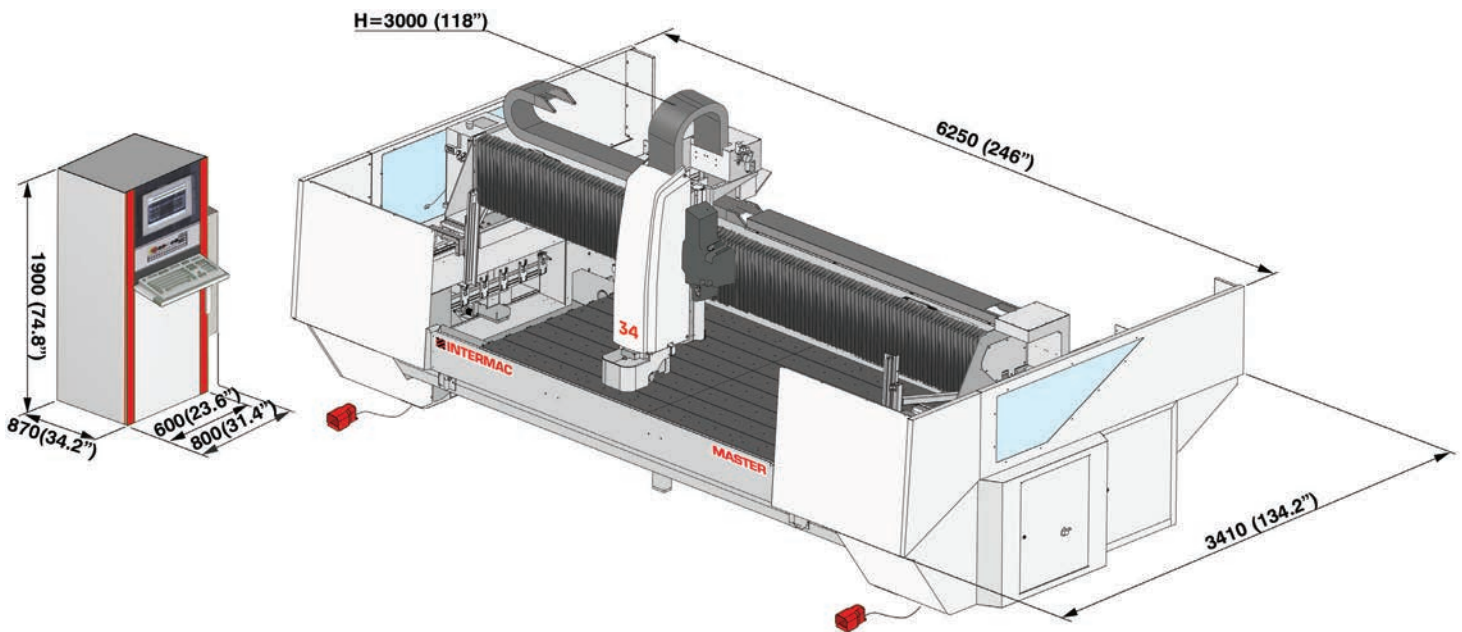
Master 34

Données techniques
Technical data



Master 34

	Dimension maximale plaque usinable Maximum sheet size	3250 x 1660 mm 127.2 x 65.3 inch		Rotation maximale broche Maximum electrospindle rotation	5000 rpm 5000 rpm
	Course axes nez broche (X, Y, Z) Axis stroke (X, Y, Z)	3350 x 1700 x 300 mm 131.8 x 66.9 x 11.8 inch		Diamètre maximum outil Maximum tool diameter	150 mm 5.91 inch
	Course axe C C axis stroke	Illimitée Unlimited		Prise outil Tool attachment	ISO 30 ISO 30
	Vitesse maximum axes (X, Y, Z) Maximum axes speed (X, Y, Z)	60 / 30 / 15 m/min 196.85 / 98.4 / 49.21 fpm		Magasin outils Tool rack	6 + 6 (opz) 6 + 6 (opt.)
	Epaisseurs usinables Workable thickness	3 - 30 mm 0.1 - 1.1 inch		Puissance exigée Required power	15 kW 20.1 HP
	Largeur maximale gravure Maximum engraving width	40 mm 1.5 inch		Poids Weight	5800 kg 12800 lbs
	Puissance broche Spindle power	5,5 kW 7.4 HP		Expédition par camion Shipment by truck	Camion (11 mètres de surface plane) Truck (36.1 ft plane length)
				Expédition maritime Shipment by vessel	Container 40" OT Container 40" OT



Les données techniques et les illustrations sont fournies à titre indicatif. Dans le cadre de l'amélioration constante de ses produits Intermac se réserve le droit d'apporter d'éventuelles modifications sans préavis.

Technical data and illustrations are not binding, and for the sake of continual improvement of its products Intermac Glass & Stone Division reserves the right to make modifications without prior notice.

Intermac Norditalia

Bergamo
Tel. +39 035 6669111
Fax +39 035 6669112
info.busetti@intermac.com

Intermac Deutschland

Löhne
Tel. +49 5731 744870
Fax +49 5731 7448711
info@intermacdeutschland.de

Intermac France

Brignais, France
Tel. +33 (0)4 78967329
Fax +33 (0)4 78967330
commercial@intermacfrance.com

Intermac UK

Daventry, Northants
Tel. +44 (0)1327 307311
Fax +44 (0)1327 705150
intermac@biesse.co.uk

Intermac Asia

Singapore
Tel. +65 6367 3080
Fax +65 6368 1969
intermacasia@biesse-asia.com.sg

Intermac India

Bangalore Rural District
Tel. +91 80 49489800
Fax +91 80 49489880 / 49489855
info@biessemnfg.com

Intermac America

Charlotte, NC
Tel. 704 357 3131
Fax 704 357 3130
sales@intermacamerica.com

Intermac Australia

Head Office, Sydney
Tel. +61 (0)2 9609 5355
Fax +61 (0)2 9609 4291
nsw@biesseaustralia.com.au

Victorian Office
Tel. +61 (0)3 9314 8411
Fax +61 (0)3 9314 8511
vic@biesseaustralia.com.au

Brisbane Office
Tel. +61 (0)7 3622 4111
Fax +61 (0)7 3622 4112
qld@biesseaustralia.com.au

Intermac Canada

Terrebonne, Quebec
Tel. 1 800 598 3202
Fax 450 477 0284
sales@intermacamerica.com

South Australian Office
Tel. +61 (0)8 8297 3622
Fax +61 (0)8 8297 3122
sa@biesseaustralia.com.au

Western Australian Office
Tel. +61 (0)8 9303 4611
Fax +61 (0)8 9303 4622
wa@biesseaustralia.com.au

New Zealand Office
Tel. +61 (0)9 820 0534
Fax +61 (0)9 820 0968
sales@biessenewzealand.co.nz



INTERMAC

Via dell'Economia, 40 - 61100 Pesaro (Italy)
Tel. +39.0721.483100 - Fax +39.0721.482148
Service: Tel.+39.0721.483500 - Fax +39.0721.481962
www.intermac.com - intermac.sales@intermac.com